

短跑考爆發 長跑靠堅毅

英該要知

隔星期五見報

最近天氣不穩 (unstable weather)，早上更常下滂沱大雨 (pouring / raining cats and dogs)，令上班、上學的人們狼狽不堪。昨天，程老師在等巴士的短短數分鐘，便被水浸滿了 (soaked) 雙腳，穿着沉重的鞋子上班去，感到很不舒服。遇上惡劣的天氣，又適逢學校陸運會 (Sports Day) 的日子，本已有心理準備，若天文台 (The Hong Kong Observatory) 發出 (issues) 雷暴警告 (thunderstorm warning)，所有賽事 (events) 便會取消 (be cancelled)。

幸好天公作美，陸運會當天，雖早上仍下着毛毛細雨 (drizzled)，但中午過後，雨過天晴，陽光普照 (shiny)，太陽更把運動場各處曬得熱烘烘的，令學生們能有一個更舒適的環境盡展所長。

由於程老師所教的是一所傳統男校，所以每年陸運會都有大量參賽者 (participants) 參與不同的田項 (field events) 和徑項賽事 (track events)。當比賽開始後，整個運動場都會變得人山人海，非常熱鬧。

基本上，每屆最受歡迎的項目都是跑項賽事 (running events)。雖然沒有女生啦啦隊 (cheerleaders) 的助喊支持，但觀眾席 (spectator stand) 上的觀眾 (audience / specta-

tors) 都會熱烈地為自己的好友或社 (house) 打氣，希望能藉此增加他們勝出的機會。

短跑 (sprint) 可算是最刺激的一項賽事。要在短距離內分出勝負，真的很考驗參賽者的爆炸力。而跨欄賽跑 (hurdle) 更是每年看得程老師冒冷汗的項目，看着初中學生跨過一個個比他還要高的欄杆，真是少一點訓練也不可能完成賽事。

另外，三千米長跑 (long distance) 和接力賽 (relay) 則是我個人最愛的項目，其精彩之處不是在於誰跑得快，而是過程中，學生們那份堅毅不屈 (perseverance)，不放棄的精神，令程老師感到十分敬佩。

儘管徑項賽事會令觀眾感到驚歎

萬分，田項賽事的跳項 (jumping events) 和擲項 (throwing events)，也是十分值得大家讚歎的。要在擲鐵餅 (discus throw)、推鉛球 (shot put) 或標槍賽 (javelin throw) 中取得好成績，除了加強訓練 (training) 外，擁有一個良好的心理素質 (mental quality) 也是非常重要。要把手中的鐵餅、鉛球或標槍擲得更遠，力量重要之餘，如何冷靜、穩定地擲出手中的東西也是不能忽視的。

每年都有機會參與運動會的各位，不知令你最期待的項目又是什麼呢？



■陸運會最受歡迎的項目通常都是跑項賽事。

資料圖片

■程韻

作者簡介：英國文學碩士，在男校任教英語的女教師，愛好文學和動物。

市集大火燒出美麗廣場

米奇看世界

隔星期五見報

每當提到上回介紹的克里姆林宮，很容易就會讓人聯想到紅場 (Red Square)，好像兩者就代表着整個莫斯科一樣。那紅場到底是什麼來的？在香港，我們聽到最多有關紅場的新聞 (news)，就是俄羅斯舉行軍事閱兵 (military parade)。大家可以想像，要作為舉行軍事閱兵的場地，面積一定頗為廣闊。因此，說白一點，紅場其實就是一個大廣場。

紅場作為莫斯科的中央廣場，某程度上是作為一個公共空間 (public area) 的存在。紅場的地理位置極好，不單是莫斯科城數條主要道路的起點，

亦是克里姆林宮和莫斯科基泰格羅德區 (Kitay-gorod) 的分隔線。

基泰格羅德區是莫斯科首要的文化 (cultural) 與歷史 (historical) 重地，要是沒有紅場，兩者的界線就會容易變得模糊。

紅場並非一直以來都是一大片空地。起初，這裡被稱之為大市集 (Great market)，地如其名，整個廣場佈滿不少建築。到了1571年，因為韃靼人入侵 (Tatar invasion) 莫斯科，莫斯科發生大火並燒毀了整個大市集。因此，這個「空地」就出現了，整個地方亦改名為 Pozhar，即俄文中「燒光的 (burnt) 地方」。

那為何現在又叫作紅場呢？不知大家有沒有像我童年時一樣，誤以為紅場之所以叫做紅場，是因為整個廣場

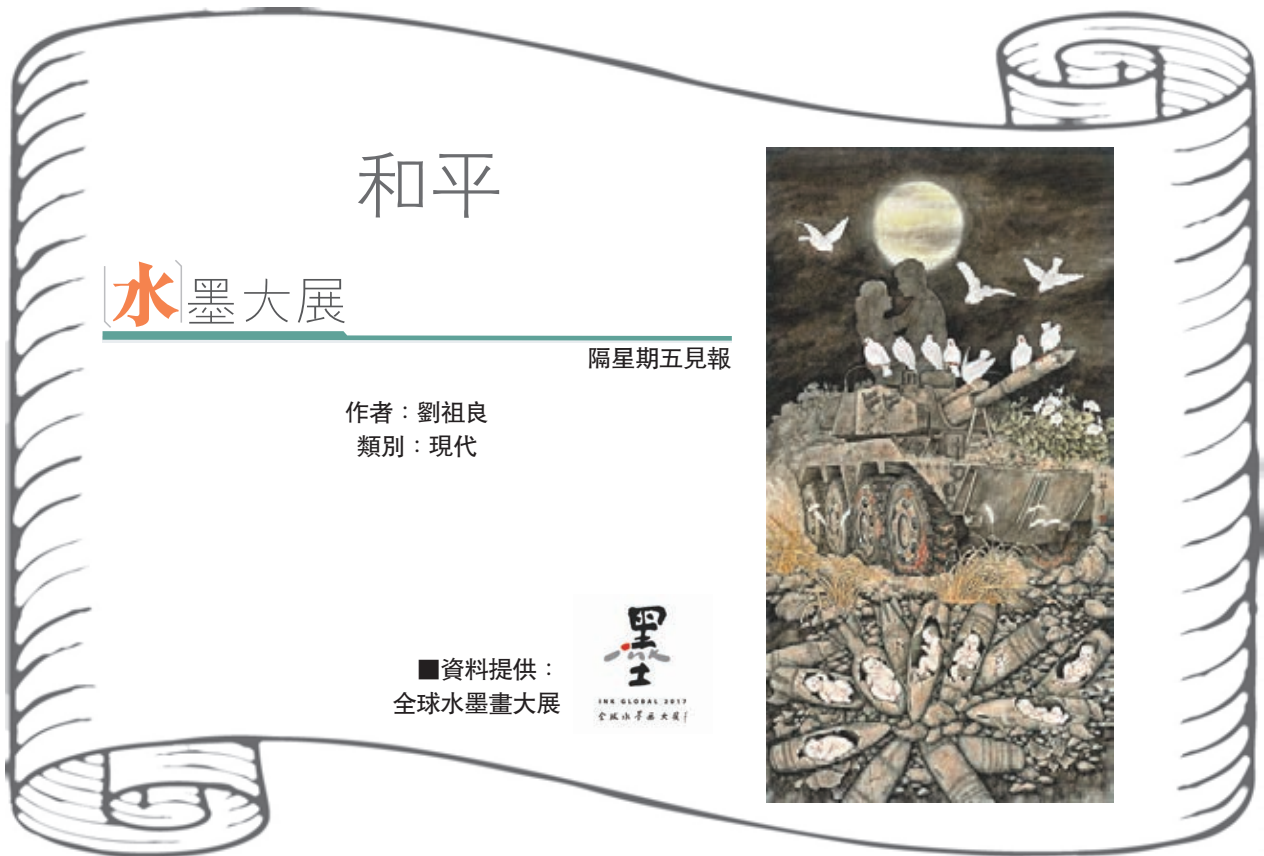


■紅場西邊與克里姆林宮連接的地方的確是一道道紅色的磚牆。 資料圖片

都是以紅色為主。事實上，紅場西邊與克里姆林宮連接的地方的確是一道道紅色的磚牆 (brick wall)。不過，這與它的命名無關。紅場的俄文「krasnaya」有兩個意思：其一為「紅色」，另一個是指「美麗的」，而紅場在俄文正正就是指美麗的廣場。

■米奇

中大通識碩士，工作數年又跑去英國留學，順道看看外國文化



漫談英語

逢星期五見報

Tan

THE WEB DESIGN COMPANY THAT TEACHES YOU ENGLISH

13. Thinking about the future

THE TAN TEAM ARE WAITING FOR A VERY IMPORTANT PHONE CALL...

WHO ARE YOU EXPECTING A CALL FROM, ALISON?

MARIO ROSSI FROM FREEMAN IN ITALY HE'S GOING TO TELL US IF WE'VE GOT THE CONTRACT TO DESIGN THEIR NEW WEB SITE.

IF WE GET THE CONTRACT, I'LL BUY A NEW CAR.

IF MARIO GIVES US THE CONTRACT, I'LL GO ON HOLIDAY TO GUINIA THIS YEAR!

THANKS MARIO! THAT'S GREAT NEWS! WE'RE GOING TO GIVE YOU THE BEST WEB SITE YOU'VE EVER SEEN! I PROMISE!

WE'VE PLEASED TO TELL YOU THAT YOU'VE WON THE CONTRACT TO DESIGN OUR NEW WEB SITE!

COMPLETE THESE SENTENCES FROM THE STORY.

1. IF WE _____ THE CONTRACT, I _____ BUY A NEW CAR.

2. IF MARIO _____ US THE CONTRACT, I _____ ON HOLIDAY TO GUINIA THIS YEAR.

NOW THINK ABOUT WHAT JEFF WOULD LIKE TO DO IF TAN WINS THE CONTRACT. WRITE TWO SENTENCES SIMILAR TO THE ONES ABOVE.

CAN YOU THINK OF SOMETHING GOOD THAT MIGHT HAPPEN TO YOU SOON? WRITE SOME SENTENCES TO SAY WHAT YOU WILL DO.

BRITISH COUNCIL

For more about the British Council
www.britishcouncil.org/learnenglish

© British Council 2012

「之」字幾多畫 讀史識漢字

恒大清思

隔星期五見報

「之」字，筆畫不多，有人算三畫，有人算四畫。三畫的算法，第一畫是一點「丶」，第二畫「乚」連着算一畫，第三畫就是最後一捺「㇏」。這樣對了嗎？若給分數，100分最多只能拿60分，因為這是現代計算筆畫的方法，未考慮此字的造字意義。四畫比較對，「㇏」算第二畫，不過若不探究所以如此的原因，亦只得70分。若想得滿分，必須弄清楚「之」字字形的來歷。

漢字的發展由最早的商代甲骨文，經西周金文，戰國文字，秦漢篆體、隸書，到魏晉楷書，源頭脈絡，完整清晰。要數對文字的筆畫數目，非得由古文文字字形入手不可。「之」字字形演變情況見後：

甲骨文 金文 楚簡 小篆 隸書

從上列字形不難發現，隸書以前，之字都寫作四畫，如果能了解此字發展的脈絡，才算得上由文化層次掌握了「之」字所以計作四筆的緣故，從而取得滿分。

「之」字與「乎、者、也」是一般人較熟悉的文言虛字（語助詞），如《論語·學而》：「子曰：學而時習之，不亦悅乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不慍，不

亦君子乎？」《孟子·離婁》：「大人者，不失其赤子之心也。」然而古書所載「之」字亦常作動詞之用，如要了解用作動詞「之」字的意義從何而來，就得追問「之」字字形是怎樣構成的？

之字的結構，甲骨文𠄎，由「止」和「一」組成；「止」字原像腳掌的形狀，「之」則指腳(止)離開原地(一)向前走，有前往的意思。《爾雅·釋詁》：「之，往也。」盛唐詩人李白七言絕句：「故人西辭黃鶴樓，煙花三月下揚州。孤帆遠影碧空盡，惟見長江天際流。」詩題為《黃鶴樓送孟浩然之廣陵》，題中「之」字正是動詞用法；「之廣陵」也就是到、前往廣陵的意思。

教育局選定中文科12篇文言範文，2018年已在文憑試出題，分數佔中文科總分6%，大多數學生為文言文艱深難懂所苦。清代章回小說《儒林外史》第二十二回：「一個生意人家，只見這些之乎者也的人來講呆話，覺得可厭」，文中用「之乎者也」借代讀書人，諷刺書呆子只知咬文嚼字、不知變通的情況。死讀書，讀死書，從來是學習不得其法的結果，學子不能愉快學習，亦因此而起。以上述「之」字為例，莘莘學子如能略通漢字構造和發展，從而掌握字形字義的關係，學習文言文必能活學活用，事半功倍。

■袁國華博士

香港恒生大學中文系副教授



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG